

**ANALISIS MAKNA FIKSI DALAM KITAB SUCI (AL-QURAN DAN
PERJANJIAN BARU) MELALUI KAJIAN HERMENEUTIKA**



Oleh:

MUHAMMAD ULIL ALBAB

NIM. 17706251007

Tesis ini ditulis untuk memenuhi sebagian persyaratan
untuk mendapatkan gelar Magister Humaniora

PROGRAM STUDI LINGUISTIK TERAPAN

PROGRAM PASCASARJANA

UNIVERSITAS NEGERI YOGYAKARTA

2019

ABSTRAK

MUHAMMAD ULIL ALBAB: *Analisis Makna Fiksi dalam Kitab Suci (Al-Quran dan Perjanjian Baru): Melalui Kajian Hermeneutika*. Tesis. Yogyakarta: Program Pascasarjana, Universitas Negeri Yogyakarta, 2019.

Penelitian ini bertujuan untuk memberikan deskripsi tentang: (1) analisis makna fiksi melalui hermeneutika yang terdapat dalam Kitab Suci (Al-Quran dan Perjanjian Baru), (2) persamaan makna fiksi yang muncul pada Kitab Suci (Al-Quran dan Perjanjian Baru) dalam perolehan analisis hermeneutika.

Jenis penelitian yang digunakan dalam penelitian ini adalah deskriptif kualitatif. Data pada penelitian ini berbentuk satuan bahasa yang berupa superstruktur pada unit analisis teks kalimat yang diidentifikasi terkandung empat makna tipe fiksi (naturalisme, proletarian, alegori, eksistensial) berdasarkan teori Robert Stanton (2012). Sumber data pada penelitian ini adalah teks skriptural terjemahan Kitab suci (Al-Quran dan Perjanjian Baru). Kegiatan penelitian ini seluruhnya didasarkan pada peneliti sendiri sebagai instrumen penelitian. Pengumpulan data dilakukan dengan metode baca dan catat. Pada tahapan analisis, metode yang digunakan adalah analisis wacana dan hermeneutika.

Hasil penelitian ini adalah sebagai berikut. Pertama, makna fiksi dengan empat tipe fiksi (naturalisme, proletarian, alegori, eksistensial) dari teori Robert Stanton (2012) berdasarkan analisis yang dilakukan melalui kajian hermeneutika empat tipe fiksi tersebut teridentifikasi terkandung dalam teks Kitab Suci Al-Quran sebanyak 111 data. Empat tipe fiksi tersebut juga ditemukan dalam teks Kitab suci Perjanjian Baru dengan jumlah temuan 192 data. Kedua, berdasarkan analisis melalui kajian hermeneutika, ditemukan bahwa makna fiksi dari empat tipe fiksi (naturalis, proletarian, alegoris, eksistensial) dalam teks Kitab Suci (Al-Quran dan Perjanjian Baru) memiliki persamaan secara kontekstual. Oleh karena itu dapat disimpulkan bahwa makna fiksi dalam empat tipe fiksi dari Robert Stanton (2012) terkandung dalam Kitab Suci baik Al-Quran dan Perjanjian Baru. Temuan ini diharapkan dapat memberikan manfaat bagi pembaca dan pembelajar dalam memahami makna yang lebih khusus pada teks skriptural (Al-Quran dan Perjanjian Baru), serta para peneliti bahasa dalam memberikan argumentasi terkait kebahasaan Kitab Suci.

Kata Kunci: *hermeneutika, makna, fiksi, kitab suci.*

ABSTRACT

MUHAMMAD ULIL ALBAB: *Analysis of the Fiction Meanings on the Scriptures (Al-Quran and The New Testament): Through A Hermeneutic Study*. Thesis. Yogyakarta: Postgraduate Program, Yogyakarta State University, 2019.

This study aims to (1) analyze of the fiction meanings through hermeneutics contained in the Scriptures (Al-Quran and New Testament), (2) examine the similarities in the fiction meanings which appeared in the Scriptures (Al-Quran and the New Testament) in obtaining hermeneutics analysis.

It is conducted in a descriptive qualitative approach. The subject in this study was in the superstructures unit by analyzing the sentences in the texts which were identified to contain four meanings of fictional types (naturalism, proletarian, allegory, existentialist) based on the theory of Robert Stanton (2012). The data source in this study was a translation text of the Scriptures (Al-Quran and the New Testament). The research activities were entirely relying on human instruments. Data collection was done by reading and recording methods. The data were analysed, discourse analysis and hermeneutics.

The results: (1) The meaning of fiction with four fiction types (naturalism, proletarian, allegory, existentialist) from Stanton (2012) based on the analysis carried out through hermeneutic studies of the Holy Quran contained as many as 111 data. The four types of fiction also found in the New Testament Scriptures with 192 items. (2) Based on hermeneutic analysis, it was found that the fictional meanings of the four fiction types (naturalism, proletarian, allegory, existentialist) in the text of the Scriptures (Al-Quran and the New Testament) have contextual similarities. Therefore, it can be concluded that the meaning of fiction in the four existed in the Scriptures both Al-Quran and the New Testament. These findings are expected to provide benefits for readers and learners in understanding more specific meanings in scriptural texts (Al-Quran and the New Testament), as well as language researchers in giving arguments related to linguistic Scriptures.

Keywords: *hermeneutics, meaning, fiction, scriptures.*

PERNYATAAN KEASLIAN KARYA

Saya yang bertandatangan dibawah ini:

Nama Mahasiswa : Muhammad Ulil Albab

Nomor Mahasiswa : 17706251007

Program Studi : Linguistik Terapan

Dengan ini menyatakan bahwa tesis ini merupakan hasil karya saya sendiri dan belum pernah diajukan untuk memperoleh gelar magister di suatu perguruan tinggi, dan sepanjang pengetahuan saya dalam tesis ini tidak terdapat karya atau pendapat yang pernah ditulis atau diterbitkan oleh orang lain kecuali secara tertulis diacu dalam naskah ini disebutkan dalam daftar pustaka.

Yogyakarta, Juli 2019
Yang Membuat Pernyataan,

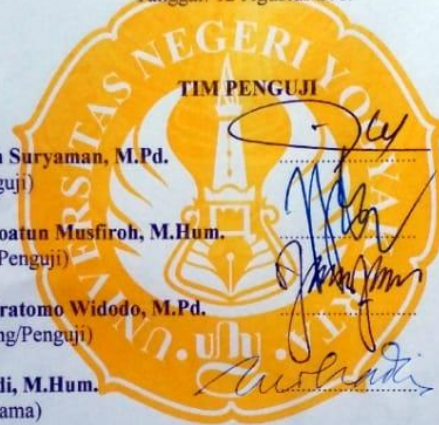


Muhammad Ulil Albab
NIM. 17706251007

LEMBAR PENGESAHAN
ANALISIS MAKNA FIKSI DALAM KITAB SUCI (AL-QURAN DAN
PERJANJIAN BARU) MELALUI KAJIAN HERMENEUTIKA

MUHAMMAD ULIL ALBAB
NIM. 17706251007

Dipertahankan di depan Tim Penguji Tesis
Program Pascasarjana Universitas Negeri Yogyakarta
Tanggal: 12 Agustus 2019



Dr. Maman Suryaman, M.Pd.
(Ketua/Penguji)

[Signature] 20 Agustus 2019

Dr. Takdiratun Musfiroh, M.Hum.
(Sekretaris/Penguji)

[Signature] 21-08-2019

Prof. Dr. Pratomo Widodo, M.Pd.
(Pembimbing/Penguji)

[Signature] 20/8-2019

Dr. Nurhadi, M.Hum.
(Penguji Utama)

[Signature] 19 Agt 2019

Yogyakarta,
Program Pascasarjana
Universitas Negeri Yogyakarta
Direktur,



Prof. Dr. Marsigit, M.A.
NIP. 19570719 198303 1 001

KATA PENGANTAR



Dengan memanjatkan Puji dan Syukur Kehadirat Allah SWT atas segala limpahan Rahmat dan Karunianya pada penulis, akhirnya penulis dapat menyelesaikan penyusunan tesis yang berjudul: Studi Analisis Makna Fiksi Terhadap Kitab Suci (al-Quran dan Perjanjian Baru) dalam Kajian Hermeneutika.

Sangat disadari bahwa tesis ini dapat diselesaikan berkat dukungan dan bantuan dari berbagai pihak, oleh karena itu penulis berterima kasih kepada semua pihak yang secara langsung maupun tidak langsung memberikan kontribusi, apresiasi dalam menyelesaikan tesis ini, ucapan terima kasih penulis sampaikan kepada:

1. Prof. Dr. Sutrisna Wibawa, M.Pd selaku Rektor Universitas Negeri Yogyakarta.
2. Prof. Dr. Marsigit, M.A selaku Direktur Program Pascasarjana Universitas Negeri Yogyakarta.
3. Prof. Dr. Pratomo widodo, M.Pd selaku Ketua Prodi Linguistik Terapan dan sekaligus pembimbing tesis yang selalu memberikan inspirasi dan semangat.
4. Dr. Maman Suryaman, M.Pd., Dr. Nurhadi, M.Hum., Dr. Takdroatun Musfiroh, M.Hum. Selaku ketua penguji, penguji utama, dan sekretaris penguji yang banyak memberikan peningkatan terhadap tesis ini.

5. Bapak Kusmanto, S.Pd., I dan Ibu Siti Syamsiah, M.Pd., yang selalu ikhlas mendoakan dan memberikan yang terbaik untuk saya, jasa beliau tidak akan pernah hilang sampai akhir hayat.
6. Siti Atikah Muballighah yang selalu memberi semangat.
7. Ruri Ihsania Cahyaningtyas, S.E, M.A., teman debat dan diskusi yang banyak membantu selama proses penelitian hingga selesai, terimakasih.
8. Mas Taufik (Pak de), Mbak Hida yang selalu menolong selama proses bimbingan dari awal hingga selesai studi, terimakasih banyak atas bantuannya.
9. Teman-teman studi Linguistik Terapan dan para sahabat yang banyak memberikan semangat dan motivasi, peneliti sangat bersyukur dan berterimakasih.

Penulis sangat menyadari bahwa tesis ini jauh dari sempurna, namun penulis berharap agar tesis ini bermanfaat bagi pembaca dan dalam perkembangan kajian studi kebahasaan. Penulis memohon maaf atas hal yang kurang berkenan selama proses penelitian hingga penyelesaian tesis.

Yogyakarta, Juli 2019

Salam

Penulis
Muhammad Ulil Albab

DAFTAR ISI

HALAMAN JUDUL	i
ABSTRAK	ii
ABSTRACT	iii
PERNYATAAN KEASLIAN KARYA	iv
LEMBAR PENGESAHAN	v
KATA PENGANTAR	vi
DAFTAR ISI	viii
BAB I PENDAHULUAN	1
A. Latar Belakang Masalah	1
B. Identifikasi Masalah	8
C. Fokus dan Rumusan Masalah	8
D. Tujuan Penelitian	9
E. Manfaat Penelitian	10
BAB II KAJIAN PUSTAKA	11
A. Pemikiran Hermeneutika	11
1. Friedrich Daniel Ernst Schleiermacher	11
2. Wilhelm Dilthey	12
3. Hans-Georg Gadamer	15
4. Paul Ricoeur	17
B. Al-Quran dan Perjanjian Baru	19
1. Al-Quran	19
2. Perjanjian Lama	20
3. Perjanjian Baru	21
C. Hermeneutika	22
D. Hermeneutika dan Tafsir	25
E. Makna	28
1. Analitis (referensial)	28

2. Operasional (kontekstual).....	29
F. Pengertian Fiksi	30
G. Analisis dan Pandangan Hermeneutika atas Fiksi	31
1. Analisis Hermeneutika atas Fiksi.....	31
a. Produksi Wacana	31
b. Lingkaran Hermeneutika (<i>Hermeneutika Cycle</i>).....	34
2. Pandangan Hermeneutika atas Fiksi	37
H. Kajian Penelitian yang Relevan.....	39
I. Alur Pikir	45
BAB III METODE PENELITIAN	46
A. Jenis Penelitian.....	46
B. Definisi Operasional	48
1. Fiksi	48
2. Makna	49
3. Hermeneutika	49
C. Data dan Sumber Data	50
D. Teknik dan Instrumen Pengumpulan Data	51
1. Teknik Pengumpulan Data.....	51
2. Instrumen Penelitian	52
E. Keabsahan Data	53
F. Analisis Data.....	54
BAB IV HASIL PENELITIAN DAN PEMBAHASAN.....	57
A. Hasil Penelitian.....	57
B. Pembahasan	58
1. Analisis Makna Fiksi	62
a. Produksi Wacana	63
1) Fiksi Naturalis	63
2) Fiksi Proletarian	67
3) Fiksi Alegoris.....	68
4) Fiksi Eksistensial.....	71
b. Lingkaran Hermeneutika (<i>Hermeneutics Cycles</i>)	74

2. Persamaan makna fiksi dalam kitab suci (Al-Quran dan Perjanjian Baru) dalam pandangan hermeneutika	83
a. Fiksi Naturalis	83
b. Fiksi Proletarian	84
c. Fiksi Alegoris	85
d. Fiksi Eksistensial	85
C. Perihal Hermeneutika dan Fiksi	86
1. Fiksi dalam Bingkai Kitab Suci	86
2. Pengalaman (Pra-asumsi)	89
D. Keterbatasan Penelitian	92
BAB V SIMPULAN DAN SARAN	94
A. Kesimpulan	94
B. Implikasi	95
C. Saran	95
DAFTAR PUSTAKA	97
LAMPIRAN	104

DAFTAR TABEL

Tabel 1. Instrument Pengumpulan Data (Al-Quran)	53
Tabel 2. Instrument Pengumpulan Data (Perjanjian Baru)	53
Tabel 3. Penemuan Analisis Makna Fiksi dalam Teks Terjemahan Kitab Suci (Al-Quran dan Perjanjian Baru)	57
Tabel 4. Persamaan Makna Fiksi dalam Teks Terjemahan Kitab Suci (Al-Quran dan Perjanjian Baru).....	58

DAFTAR GAMBAR

Gambar 1. Model Segitiga Dasar.....	29
Gambar 2. Siklus Pengalaman Hidup Manusia	35
Gambar 3. Alur Pikir.....	45
Gambar 4. Siklus Realistis Hermeneutika	77

DAFTAR LAMPIRAN

Lampiran 1. Identifikasi Makna Fiksi dalam Al-Quran.....	104
Lampiran 2. Identifikasi Makna Fiksi dalam Perjanjian Baru	105
Lampiran 3. Identifikasi Data Makna Fiksi dalam Teks Kitab Suci	106